D'Chambre des Métiers seet doriwwer eraus, datt hiren neie Statutt net méi kompatibel wier mat verschiddenen Dispositioune vum Gesetz vun 1924. Dëst géif der Regierung en Observatiouns- an Interventiounsrecht vis-à-vis vun de Chambres professionnelles ginn an dat géif Problemer um Niveau vum Ordre constitutionnel bedeiten. Duerfir hu si eng komplett Reform vum Gesetz an och d'Aféierung vun engem Socle juridique commun fir d'Chambres professionnelles gefrot.

D'Staatsbeamtegewerkschaft ass der Meenung, dass den Artikel 64 vun der neier Verfassung just d'Legislativwale betrëfft, well dësen och virgesäit, dass een déi lëtzebuergesch Nationalitéit muss hunn, fir kënne vum Droit de vote actif et passif ze profitéieren. D'Majeurs sous tutelle hätten an hirer Chamber och schonn den Droit de vote actif, kéinten awer selwer net gewielt ginn.

Allgemeng begréisst d'Chambre des Fonctionnaires, och wa si net selwer vum Text betraff ass, dass duerch d'Changementer, déi virgesi sinn, d'Onofhängegkeet vun de Chambres professionnelles ervirgehuewe gëtt.

Fir weider Detailer zum Fong vun dësem Projet de loi verweisen ech op mäi schrëftleche Rapport an ech géif heimadder dann och den Accord vun der Demokratescher Partei direkt ginn.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Vilmools merci, Madamm Hartmann. Merci och fir Äre schrëftlechen an Äre mëndleche Rapport.

An déi éischt ageschriwwe Riednerin ass d'Madamm Octavie Modert. Madamm Modert.

Discussion générale

Mme Octavie Modert (CSV) | Jo, merci, Här President. Dat Gesetz hei ..., effektiv, vun deene véier Dispositioune ginn der dräi dovunner op déi nei Verfassung zréck. Eng dovunner betrëfft dann d'Landwirtschaftskammer, wou elo just Wale waren. Et ass jo déi Patronatskammer, wou Wale si fir all hir Ressortissanten. Et ass elo natierlech ze spéit fir déi Walen, wou mer et hei stëmmen. Dann ass et awer gutt do fir déi nächste Kéier. An dofir gëtt d'CSV och hiren Accord zu dësem Gesetz.

Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Modert. An dann ass d'Wuert fir den Här Claude Haagen.

M. Claude Haagen (LSAP) | Merci, Här President. D'LSAP begréisst dëse Projet de loi a gëtt heimadder hiren Accord.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Haagen. Här Weidig, et ass un Iech.

M. Tom Weidig (ADR) | Ech proposéieren och menger Fraktioun, datt mer dëst Gesetz matstëmmen. Et ass wichteg, datt et an Aklang gesat gëtt mat der neier Verfassung. Eppes wat mir elo net wierklech als néideg gesinn hunn, dat ass, den Artikel ewechzehuele mat de Leit „en tutelle". Dat huet och d'Handwierkerkammer gesot an och de Staatsrot huet sech jo do scho prononcéiert. Mee dat wäert warscheinlech souwisou keng Relevanz an der Praxis hunn. Duerfir wäerte mer et matstëmmen.

Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Weidig. Dann ass et um Här François Bausch.

M. François Bausch (déi gréng) | Merci, Här President. Och mir sinn d'accord.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Bausch. Här Clement, et ass un Iech.

M. Sven Clement (Piraten) | Mir begréissen dee Projet an och mir sinn d'accord. Merci.

M. Claude Wiseler, Président | D'Lëscht vun den ageschriwwene Riedner ass domat ofgeschloss.

An dann huet d'Regierung d'Wuert.

Prise de position du Gouvernement

M. Lex Delles, Ministre de l'Économie, des PME, de l'Énergie et du Tourisme | D'Regierung begréisst déi grouss Zoustëmmung zu deem Projet de loi hei a seet villmools Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Domat ass dann d'Diskussioun ofgeschloss.

Da komme mer zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 8254. Den Text steet am Document parlementaire 8254[6].

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8254 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmme fänkt elo un. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration. Sou, an ech schléissen de Vott of.

D'Resultat vum Vott ass: 60 Jo-Stëmmen. Infolgedesse keng Nee-Stëmm a keng Abstentioun. An domat ass dëse Projet de loi mat 60 Jo-Stëmmen ugeholl.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Marc Lies), MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen, Alex Donnersbach (par Mme Françoise Kemp), Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Christophe Hansen, Max Hengel, Mme Françoise Kemp, M. Marc Lies, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Marc Spautz (par M. Paul Galles), Charel Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter (par M. Maurice Bauer) et Laurent Zeimet ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt, Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann, Mandy Minella, Lydie Polfer (par M. Gusty Graas) et M. Gérard Schockmel ;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz (par Mme Taina Bofferding), Francine Closener, M. Yves Cruchten (par M. Mars Di Bartolomeo), Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen et Mme Paulette Lenert (par M. Georges Engel) ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup, Mme Alexandra Schoos (par M. Jeff Engelen) et M. Tom Weidig ;

MM. François Bausch, Meris Sehovic (par M. François Bausch), Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Sven Clement, Marc Goergen et Ben Polidori ;

MM. Marc Baum (par M. David Wagner) et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat esou decidéiert.

4. 8262 – Projet de loi relative à la construction d'une école européenne à Junglinster

Mir kommen dann elo zum Projet de loi 8262 iwwert d'ëffentlech Finanzéierung vum Bau vun enger Europaschoul zu Jonglënster.

(Interruption par M. Fernand Etgen et hilarité)

D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht an deemno follgendermoossen opgedeelt: D'Rapportrice huet zéng Minutten, déi eenzel Fraktiounen a Sensibilitéiten hu fënnef Minutten, d'Regierung huet zéng Minutten. Et hu sech schonn ageschriwwen: den Här Emile Eicher, d'Madamm Francine Closener, den Här Jeff Engelen, den Här François Bausch, den Här Marc Goergen an den Här David Wagner. An d'Wuert huet elo d'Rapportrice vum Projet de loi, déi honorabel Madamm Corinne Cahen. Madamm Cahen, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission de la Mobilité et des Travaux publics

Mme Corinne Cahen (DP), rapportrice | Villmools merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, mir investéiere souwuel an nei Schoule wéi och an nei Schoulsystemer natierlech, mee awer haut emol virun allem an nei Schoulgebaier, fir dass jiddwer Kand och dat richtegt Gebai fir sech fënnt. Haut hu mer direkt zwee Projeten um Ordre du jour, wou et ëm Schoule geet. Mir investéieren, wéi gesot, weider an d'Bildung an och an d'Gebaier eeben, fir dass och jiddwereen ënnert de beschte Konditioune kann hei am Land an d'Schoul goen.

Den éischte Projet haut, den 8262, ass dee vun engem neie Gebai fir déi ëffentlech Europaschoul zu Jonglënster.

Plusieurs voix | Très bien!

Mme Corinne Cahen (DP), rapportrice | Zanter der Ouverture vun der éischter ëffentlecher Europaschoul 2016 zu Déifferdeng si souwuel d'Demande wéi och d'Offer permanent an d'Luucht gaangen. Bei der Rentrée 2018/2019 ass eng ëffentlech Europaschoul zu Jonglënster opgaangen an engem modulairë Gebai, dat scho bestanen huet um Site vum Lënster Lycée. D'Primärschoul an d'Spillschoul, déi am Moment nach a Container ënnerbruecht sinn, kréien elo en neit Gebai mat engem neie Schoulhaff, enger Sportshal an och engem Geméisgaart.

Erlaabt mer, e bëssen an den Detail ze goe vun dësem Gesetz. An deem neie Gebai wäerten eng 400 Kanner kënne beschoult ginn an déi sinn dann an 20 Klassesäll opgedeelt. Do dernieft ginn 10 sougenannte „Salles de différenciation" gebaut. 4 dovunner wäerten och vum Service d'éducation et d'accueil benotzt ginn. Ech wëll och drop hiweisen, dass d'H-Form vum Gebai et erlaabt, rationell Weeër ze hunn: D'Entrée vum neie Gebai ass an der Mëtt, soudass jiddereen um kierzte Wee dann och op seng Plaz an a säi Klassesall kënnt.

Et wäert 7 Lokaler fir didaktescht Material ginn an 2 Ateliere fir Konscht a Musek. Fir den SEA, de Service d'éducation et d'accueil, sinn 2 Vestiäre virgesi fir déi 400 Kanner, 3 Psychomotricitéitssäll, 4 Salles de construction, 7 Kreativitéitsraim, dovunner eebe 4 a Synergie mat der Primärschoul, 6 Säll fir Jeux de rôle, dovunner een, dee mat der Primärschoul gedeelt gëtt, 2 Säll si virgesinn, fir Babyfoot respektiv Billard ze spillen, an dann, ganz flott, da gëtt et och eng Chill Lounge, e Kichenatelier, en Depot fir Material, eng Bibliothéik gradewéi e Preparatiounssall fir de Bibliothecaire, e Liessall an e Raum fir de Stockage.

Net méi spéit ewéi gëschter ware mer eis heibannen alleguerten eens, dass Sport a Beweegung immens wichteg sinn, an dofir gëtt dann hei och eng nei Sportshal gebaut, déi adaptéiert ass fir déi méi kleng Kanner, e multifunktionelle Raum mat Depot, 4 Vestiäre fir Schüler, 2 Vestiäre fir Enseignanten, e Büro fir d'Enseignanten an eng Infirmerie.

Virgesi sinn och e Büro fir de Sous-Direkter, e Büro fir de Responsabele vum SEA, e Konferenzsall, e Lokal

fir d'Archive gradeweí e Sekretariat, en Informatiksbüro, Räim fir d'Enseignanten an d'Educateuren, wéi zum Beispill e Konferenzsall, e Vestiär mat Casieren, e Kopieslokal an e Vëloslokal.

Déi nei Spill- a Primärschoul profitéiert natierlech vum Lycée, dee schonn do ass, wat zum Beispill d'Kichen ugeet. Do gëtt dann d'Produktioun am Lënster Lycée gemaach. A well mer hei mat klenge Kanner ze dinn hunn, si 6 méi kleng Iesssäll dee Moment virgesinn.

A well d'Kanner sech net nëmme wëllen a solle bannen ophalen, mee och baussen, ass e Schoulhaff virgesi mat 2 Spillplazen an, ech hat et scho gesot, mat engem Geméisgaart. Et ass och e Rückhaltebecke geplangt an de Parking gëtt ausgebaut, vun aktuell 26 op dann 61 Plazen an et kommen och eng 30 Vëlosparkplazen. De ganze Campus selwer wäert iwwregens autofräi sinn. Et ass e Kiss&Drop virgesinn, fir dass d'Elteren hir Kanner kënnen awer an der Schoul erausloossen.

Dat neit Gebai soll nëmme wéineg Energie verbrauchen. Et ass eng thermesch Isolatioun geplangt, Triple vitrage, d'Hëtzt gëtt recuperéiert, op den Daach komme Fotovoltaikpannoen, déi souwuel fir den Eegegebrauch produzéiere wéi och an den ëffentleche Reseau aspeisen. De ganze Campus scolaire huet iwwregens 11 Hektar. An deen neien Deel, dee mécht 2 Hektar aus.

Wat de Käschtepunkt ugeet, sou si fir dëse Projet 58,7 Milliounen Euro virgesinn. Dëse Montant entsprécht dem Indice semestriel des prix de la consommation vum éischten Oktober 2022. Déi Ausgabe gi mat Kreditter aus dem Fonds d'investissements publics scolaires bezuelt. Ausserhalb vum Constructiounspräis fält op d'Joer gesinn e Montant vu geschatenen 10 Milliounen Euro un, fir Consommatiouns- an Entretienskäschten ze decken.

De fréiere Minister François Bausch huet dëse Projet den 29. Juni 2023 an der Chamber deposéiert. De Staatsrot hat den 10. Oktober de Projet aviséiert. Et war keng Opposition formelle gemaach ginn. De 25. Januar dëst Joer hu mer iwwert de Projet gradeweí iwwert den Avis vum Staatsrot an der Kommissioun geschwat. De Rapport gouf den 1. Februar an der Chamberkommissioun ugeholl.

Här President, léif Frëndinnen a Frënn, och wann ech probéiert hunn, esou komplett ewéi méiglech ze sinn am mëndleche Rapport, sou géif ech dann awer op mäi schréftleche Rapport verweise fir méi Detailer.

An domat soen ech Iech Merci fir d'Nolauschteren a géif schonn den Accord gi vun der Demokratescher Fraktioun. Villmools merci.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Ech soen der Madamm Cahen villmools Merci fir hire schréftlechen a fir hire mëndleche Rapport.

An den éischte Riedner ass den honorabelen Här Emile Eicher. Här Eicher, Dir hutt d'Wuert.

Discussion générale

M. Emile Eicher (CSV) | Merci, Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, et gëtt aktuell fënnef ëffentlech Europäesch Schoulen hei zu Lëtzebuerg: zu Déifferdeng, Mondorf, Klierf, Lënster a Miersch. An d'Regierung huet och nach zousätzlech Europaschoulen aus dem ëffentleche Beräich virgesinn, fir d'Offer méi grouss ze maachen an dofir och méi Leit den Zougang ze ginn zu deenen ëffentlechen Europaschoulen.

Mam Projet de loi 8262 relative à la construction d'une école européenne à Junglinster gëtt also elo e weidere Schratt an dës Richtung gemaach. Ech denken och, datt et eng Noutwendegkeet ass, an dëse Projet muss esou schnell wéi méiglech virugoen, wat iwwregens éischter en Ausbau ass vun dem besteeënde Lycée, fir nach méi Capacitéiten ze schafen.

Et muss ee wëssen, datt mer geschwënn hei zu Lëtzebuerg bei 700.000 Awunner sinn. Dovunner sinn der de Moment scho 47 % Residentë mat Netlëtzebuerger Nationalitéit. An deenen zwielef Gemengen, déi sech am direkten Anzuchsgebitt vun der Jonglënster Schoul befannen, déi iwwregens eng Géigend ëmfaasst, déi zwëschent der Fiels, Nidderaanwen, duerch den Uelzechtdall bis op Lëntge geet ..., ëmmerhin eng 32 % bis 59 % vun de Kanner vun der Gesamtschoulbevëlkerung Netlëtzebuerger sinn.

Mir kommen also deemno net laanscht d'Realisatioun vun dësem Ausbau, deen 58,7 Millioune kaschte wäert, fir dës schoulesch Offer ze schafen. D'Capacitéit vun aktuell 776 Kanner geet op 1.360 erop. Do sinn awer och d'Maternelles, also d'Spillschoulskanner, derbäi.

Déi fuschnei Struktur ass um leschte Stand, well se och e grousse Volet Nohaltegkeet berücksichtegt an och den Ëmweltschutz respektéiert. Et gëtt eng grouss Synergie mat der besteeënder Heiztechnik, wat eng Holzhackschnëtzelheizung ass, déi och weider genëtzt gëtt. Op den Daach kommen Infrastrukture vun der Fotovoltaik, déi et och erlaben, genuch Stroum ze produzéieren, fir autonom ze schaffen a souguer nach en Deel an d'ëffentlecht Netz anzespeisen.

Wéi scho gesot vu menger Kolleegin Corinne Cahen: 20 Klassesäll fir 400 Kanner am Primaire, eng Sportshal, ech hunn nach eng ronn 22 weider Raimlechkeete gezielt, wou Dir och schonn den Detail ginn hutt, déi de Kanner och Raum ginn, fir sech kreativ ze betätegen, sech ze erhuelen a sech ze entwéckelen.

A wat wichteg heibäi ass, ass, dass déi Kanner hir ganz Schoulzäit, also vun der Spillschoul bis zur Première, vum Fondamental bis an de Lycée, do kënne verbréngen. Dat erfëllt och d'Erwaardunge vu villen Elteren an erméiglecht hinnen eng optimal Integratioun – souwisou eng Garantie fir eng héich Liewensqualitéit an der Regioun. An net ze vergiessen: Et kreéiert och eng ganz Partie nei Aarbechtsplazen.

Also, déi Regioun wäert och net ouni Impakt vun där Schoul betraff bleiwen, well sech och domadder d'Attraktivitéit wäert steigeren, fir datt jonk auslännesch Famillen och an déi Regioun zéie wäerten, eng Regioun, déi iwwregens och nach am Speckgürtel vun der Stad Lëtzebuerg ass. Dofir ënnerstëtzt och d'CSV-Fraktioun dëse Projet an ech soen Iech Merci fir d'Nolauschteren.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Eicher. An déi nächst ageschriwwe Riednerin ass d'Madamm Francine Closener. Madamm Closener.

Mme Francine Closener (LSAP) | Merci, Här President. Fir eis als LSAP ass et jo evident, datt den nationalen Educatiounssystem an der Flicht ass, alle Schülerinnen a Schüler e Bildungssystem unzebidden, deen hire Besoinen entsprécht an hinne Perspektive gëtt. Dozou gehéieren natierlech déi néideg Infrastrukturen an déi ginn heimadder ausgebaut. D'Madamm Rapportrice huet jo schonn all d'Detailer genannt a mir ënnerstëtze souwuel de Bauprojet wéi och d'Finanzéierungsgesetz.

Ech wéilt awer nach ënnersträichen, datt d'Passerellen tëscht ëffentlechen Europaschoulen an de Lycéeë vun der Reegelschoul assuréiert musse ginn. Do kënne mer nach gutt nobesseren. Mat der grousser Heterogenitéit vun eiser Schülerschaft sinn déi europäesch Schoulen eng gutt Optioun. Allerdéngs wëll ech och betounen: Si sinn eng gutt Optioun, soulaang se an e laangfristegt, globaalt schoulpolitescht Konzept agebonne ginn. An do waarde mer drop, dass den Educatiounsminister vläicht seng Strategie eng Kéier erkläert.

Domadder ginn ech awer den Accord vun der LSAP-Fraktioun fir dëst Finanzéierungsgesetz. Merci.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Closener. Dann geet d'Wuert elo un den Här Jeff Engelen. Här Engelen.

M. Jeff Engelen (ADR) | Merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, grad an engem Land wéi Lëtzebuerg, wou vill Mënsche mat Migratiounshannergrond liewen, ass eng gemeinsam ëffentlech Schoul immens wichteg fir de sozialen Zesummenhalt a fir d'Integratioun. Déi vill international Schoule bewierken dogéint, datt d'Kanner jee no hire Wuerzelen, jee no hirer Nationalitéit, jee no hirer Kultur a verschidde Schoulsträng getrennt ginn.

Mir wëlle keng zwee Systemer oder schoulesch Parallellen am Land. Mir hätte léiwer e Mateneen, duerfir hate mer ons an eisem Walprogramm derfir ausgeschwat, datt mer an Zukunft keng international oder Europaschoule méi wéilte matdroen. Och d'CSV, wëll ech emol bemierken – duerfir sinn ech verwonnert, datt si elo derfir sinn –, hat sech am Kader vun de leschte Walen derfir ausgeschwat, keng weider schoulesch Parallellwelten méi opzebauen an datt keng méi sollten opgebaut ginn. Duerfir wäerte mir eis bei dësem Projet enthalen. Mir soe ganz kloer Jo zu enger Schoul, mee zu enger Europaschoul soe mer Nee, an duerfir wäerte mer eis enthalen.

An ech wëll der Madamm Corinne Cahen nach en häerzleche Merci soe fir hire schréftlechen a mëndleche Rapport. An ech soen Iech Merci fir d'Nolauschteren.

M. Fred Keup (ADR) | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci. Merci, Här Engelen. Deen nächsten ageschriwwene Riedner ass den Här François Bausch. Här Bausch.

M. François Bausch (déi gréng) | Merci, Här President, fir d'Wuert. Merci och der Madamm Cahen fir hire gudde schréftlechen a mëndleche Rapport. Merci der Ministesch, datt se de Projet vun deem viregte Minister weidergefouert huet, well et ass effektiv eng Urgenz do am schoulesche Beräich. Dat ass och schonn ënnerstrach ginn.

Ech weess nach, datt mer an der leschter Regierung, um Schluss vun der leschter Regierung eng Nott ugeholl hunn, wou mer d'Situatioun beschriwwen hunn, mat enger Vorausschau fir déi nächst Joren. Mer mussen eis bewosst sinn, datt och wa mer dat hei bauen, ... Duerno decidéiere mer jo, nach e Lycée nei ze bauen, haut de Mëtteg. Dat sinn alles deier Projeten, mee et sinn extreem wichteg Projete fir d'Zukunft vun dësem Land, well mir wäerten nach laang net genuch Schoule gebaut hunn. Dir wäert och gesinn, och d'Madamm Backes wäert nach missen nei Projeten op den Instanzewee schécken, fir datt mer deem kënnen nokommen, wat mer brauchen an den nächste Joren.

An ech mussen och soen, ech si schockéiert iwwert dat, wat ech vu mengem Virriedner elo héieren hunn, datt ...

(Interruption par M. Fernand Kartheiser)

Jo, Här Kartheiser, et ass net fir d'éischt, wou ech iwwert Iech schockéiert sinn, a warscheinlech och

net fir d'lescht, dat ass richteg! Mee ech sinn awer schockéiert iwwert dat, wat Der hei zum Beschte gitt. Mir hunn e Land mat enger grousser internationaler Communautéit an do ass zu engem groussen Deel och international Communautéit derbäi, déi natierlech esou Schoule wéi déi do brauchen. A mir brauchen déi Leit, an do brauche mer och déi Schoulen, an duerfir sinn ech frou, datt mer dat haut decidéieren.

Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Bausch. An dann ass d'Wuert fir den Här Marc Goergen. Här Goergen.

M. Marc Goergen (Piraten) | Merci, Här President. Deen heite Projet kënnt jo scho vun 2017, ier mir am héijen Haus waren. Mir hunn och haut ..., mir hunn zwar elo déi dräi Bezierker ofgedeckt, awer dee véierten nach net, soudass en Ostdeputéierte kéint schwätzen, soudass ech dat iwwerhuelen.

Ech muss awer soen, an dësem Projet huet mer immens gutt gefall ...

(Interruption par M. Gilles Baum)

O, Här Baum, mir kréien dat och nach hin.

(Interruption par M. Gilles Baum)

Fir d'éischt ... Gären, also gäre setze mer och aner Kandidaten op. Anert Theema.

(Interruptions et hilarité)

Nee. Elo hutt Der mech ... Ech mengen, Dir sidd an deene fënnef Joer deen éischten, dee mech elo vum Fuedem ofbruecht huet.

Ech wollt just soen: An der Kommissioun huet mer ganz gutt gefall, wéi d'Erklärunge koumen zum Projet, dass hei un immens vill Ëmweltfrëndlechkeet hei geduecht ginn ass. Et erkennt een, dass e grénge Fuedem dra war – mee ech hoffen och, dass och déi nächst Projeten esou wäerte sinn –, soudass de Projet eis ganz gutt gefall huet.

Zu der Fro Europaschoul oder net: Bon, d'Madamm Backes kann eis déi Froen net beäntwerten, et ass och net hiren Dossier. Dat ass eppes, wat mer herno mussen eng Kéier mam Educatiounsministère diskutéieren. Dat kënne mer gäre maachen. Mir sinn och der Meenung, dass d'Europaschoule musse méi integréiert ginn, dass d'Konzept e bësse muss ugepasst ginn. Mee dat ass haut net dat, wouriwwer eigentlech ofgestëmmt gëtt. Haut gëtt emol iwwert d'Mauer ofgestëmmt, nenne mer et esou. Wat herno den Här Meisch drasetzt, dat kënne mir natierlech an der Chamber nach diskutéiere bis dohinner. Fir d'éischt baut d'Madamm Backes et elo mol.

An do wäert Der eis Zoustëmmung kréien. Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Goergen. An dee leschten ageschriwwene Riedner ass den Här David Wagner. Här Wagner.

M. David Wagner (déi Lénk) | Jo, merci, Här President. Mir wäerten dee Projet de loi och matstëmmen. Et ass natierlech gesot ginn: „Mir stëmmen d'Maueren", mee mir stëmmen awer och e bëssen de Projet. A selbstverständlech kënne mer hei keng Diskussioun féieren iwwert d'Pedagogik, dat ass och net de Ressort vun der Madamm Backes.

A jo, natierlech wier et besser – mir sinn och där Meenung –, wann déi regulär Schoul hei zu Lëtzebuerg sech géif un all déi verschidden Zenarien adaptéieren, déi mer hei zu Lëtzebuerg hunn, an engem Land, wou immens vill Kanner vun doheem aus zum Beispill kee Lëtzebuergesch schwätzen a Schwieregkeeten hu mat der Aart a Weis, wéi déi regulär Schoul organiséiert ass.

Ech weess, vu wat ech schwätzen, ech war selwer betraff, mee et huet sech leider nach net villes geännert. Dat heescht, elo fuere mer iwwert international europäesch Schoulen. Et wär besser, et wier alles integréiert. Et ass zurzäit net de Fall. Dofir muss een awer och trotzdeem deem Rechnung droen, wat an der Lëtzebuerger Gesellschaft Realitéit ass. An dofir wäerte mer dat och matstëmmen.

Mir däerfen net vergiessen, ech mengen, et sinn ..., 1.200 Schüler komme souwisou och nach alljoers bäi zu Lëtzebuerg, wat ongeféier engem Lycée entsprécht. Ech mengen, déi heite Regierung huet och nach wëlles, dräi weider Lycéeën ze bauen. Mir mierken, datt d'Land wiisst. D'Land gëtt och vläicht deelweis méi dynamesch an d'Land brauch méi Infrastrukturen. D'Land brauch méi ëffentlech Servicer, déi vu gudder Qualitéit sinn an déi jidderengem zeguttkommen. An dofir – mee doriwwer kënne mer nächste Mount diskutéieren – wier keng Regierung gutt beroden, fir manner Depensen ze hunn am ëffentlechen Déngscht respektiv manner Recetten, well dat Ganzt, dat kascht jo, mee dat kënnt duerno der ganzer Gesellschaft zegutt.

Ech soen Iech Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Wagner. Domat ass d'Lëscht vun den ageschriwwene Riedner ofgeschloss.

Dann huet d'Regierung d'Wuert. Madamm Minister.

Prise de position du Gouvernement

Mme Yuriko Backes, Ministre de la Mobilité et des Travaux publics | Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären Deputéiert, och vu mir aus der Madamm Cahen e grousse Merci fir hiren exzellente mëndlechen – ganz konzis, prezis – an och schréftleche Rapport.

Am Koalitiounsaccord steet, dass d'schoulesch Ariichtungen der Diversitéit vu Lëtzebuerg a vun der Lëtzebuerger Populatioun dann och solle Rechnung droen. Ech fannen, d'Diversitéit ass en Atout. An deem gëtt hei an deem, wat mer haut maachen, mat zwou Schoulen, déi um Ordre du jour stinn, och Rechnung gedroen. An deem Kontext muss een och soen, datt an de leschte Joren déi ëffentlech schoulesch Offeren ëmmer méi divers gi sinn, an dat ass och eng gutt Saach. Dat entsprécht de Besoine vun eisem Land.

Wéi am Koalitiounsaccord och virgesinn ass, sollen dofir souwuel déi klassesch Schoule wéi och déi international Schoule weider ausgebaut ginn. Am Koalitiounsaccord steet och, dass d'Capacitéite solle weider ausgebaut ginn. Bon, ech mengen, eng modern Educatioun brauch natierlech och modern Infrastrukturen, déi et den Enseignanten an de Schüler erlaben, mat de neitsten Outilen a Léiermethoden ze schaffen.

Bon, déi zwee Projeten, déi haut um Ordre du jour sti vun der Chamber, si vu mengem Virgänger op den Instanzewee bruecht ginn an ech soen dem Fränz Bausch e grousse Merci derfir. Ech mengen, et ass och scho gesot ginn: Mir hunn e grousse Bevëlkerungswuesstem zu Lëtzebuerg an do mussen d'ëffentlech Strukturen och mathalen, an zu deene gehéieren natierlech och eis Schoulen.

Et muss een och soen – ech mengen, dat wësse mer och alleguerten –: Mir hunn eng Kris am Bausecteur, dat heescht, och mat esou grousse Projete kënne mer hei hëllefen. An dofir ass et och gutt, wa mer déi grouss Projeten hei esou séier wéi méiglech kënnen op d'Schinn bréngen.

D'Rapportrice huet och gesot, dass hei bei deenen zwee Projeten, déi haut um Ordre du jour stinn, ganz grousse Wäert drop geluecht ginn ass, dass den Energieverbrauch esou niddereg wéi méiglech ass. Dat heescht Durabilitéit, Circularitéit: Do gëtt och ganz grousse Wäert drop geluecht.

Ech soen der Chamber fir dësen éischte Projet dann – d'Europaschoul zu Jonglënster – e ganz grousse Merci, éischtens fir déi gutt Zesummenaarbecht an zweetens fir déi breet Ënnerstëtzung. Villmools merci.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Minister. An domat wär d'Diskussioun dann ofgeschloss.

Mir géifen elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 8262 kommen. Den Text steet am Document parlementaire 8262[2].

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8262 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmme fänkt elo un. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration. An de Vott ass ofgeschloss.

D'Resultat vum Vott ass: 55 Jo-Stëmmen, keng Nee-Stëmm bei 5 Abstentiounen. De Projet de loi ass also mat 55 Jo-Stëmme bei 5 Enthalungen ugeholl.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen, Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Christophe Hansen, Max Hengel, Mme Françoise Kemp, M. Marc Lies, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Marc Spautz, Charel Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter (par Mme Nancy Arendt épouse Kemp) et Laurent Zeimet ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt, Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann (par M. Gusty Graas), Mandy Minella, Lydie Polfer (par M. André Bauler) et M. Gérard Schockmel ;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz (par Mme Taina Bofferding), Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen et Mme Paulette Lenert ;

MM. François Bausch, Meris Sehovic (par M. François Bausch), Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Sven Clement, Marc Goergen et Ben Polidori ;

MM. Marc Baum (par M. David Wagner) et David Wagner.

Se sont abstenus : MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup, Mme Alexandra Schoos (par M. Jeff Engelen) et M. Tom Weidig.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat esou decidéiert.

5. 8332 – Projet de loi relative à de nouvelles constructions pour le lycée de Bonnevoie

Ier mer iwwer eng Rei Motiounen ofstëmmen, hu mir nach e leschte Projet, de Projet de loi 8332 iwwert d'ëffentlech Finanzéierung vun neie Constructioune fir de Lycée zu Bouneweg. D'Riedezäit ass hei och nom Basismodell festgeluecht an deemno follgendermoossen opgedeelt: D'Rapportrice huet zéng Minutten, all Fraktiounen a Sensibilitéiten hu fënnef Minutten, d'Regierung huet zéng Minutten. Et si schonn ageschriwwen: den Här Marc Lies,